

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 2012 del 19/07/2025

Traduzione in ladino

“Pedies”: per en sabeda ai 19 de messèl vegn fora la puntata #495 del program ladin per la televijion

[Ladino] Ence chesta setemèna l é a la leta l nef apuntament de “Pedies”, rotocalch ladin de informazion, ruà a la puntata n. 495.

I argomenc de chesta setemèna. En domenia ai 13 de messèl l é stat te Fascia la Di dla Unité Ladina, endrezèda da la Union Generèla di Ladins dla Dolomites. Chest dì l é stat na ocazion per uzèr fora l valor de l'unità di ladins e, chest an, ence per recordèr i 70 egn de fondazion de l'Union di Ladins de Fascia e i 50 egn del Istitut Cultural “Majon di Fascegn”.

La 27eisema DoloMyths Run à endrezà na fin de setemèna de gran sport te la Dolomites, con trei garejèdes de corsa, de 12, 22 e 42 chilometres che à portà te Fascia più che 850 atlec da 27 Nazions. N event internazionèl che encanta atlec e spetadores. I Scizeres de Fascia i à endrezà sun Pas de le Sele, sun Sèn Pelegrin, na zerimonia de comemorazion en ocazion di prumes 10 egn del projet “An der Front”. Del 2015 defat, a recordanza de la Gran Vera e de chi che te chi egn i ge à jontà sia vita, l era stat metù ju Crousc de fer dutintorn i confins del veie Tirol. Per l'ocajion à tout pèrt a la giornèda gropes de scizeres dal Südtirol e ence da l'Austria.

En lunesc ai 14 de messèl, do doi egn e mez de lurieres scomenzé de otobre del 2022, l é stat inaudà i neves trampolins del saut de Pardac. I prumes a aer l onor de sutèr sui doi trampolins neves l é stat Annika Sieff e Iacopo Bortolas, campions da Fiem. Tel nef stadie del saut de Pardac, renovà e modern, vegrarà fat la garejèdes del Fis Nordic Summer Festival, endrezèdes dai 18 ai 21 de setember te Fiem.

I reports de chesta setemèna, enjigné da Riccardo Zanoner e Angela Pederiva i vegn porté dant co la ousc de Angela Pederiva.

Metù a jir col sostegn del Comun General de Fascia, de la Provinzia autonoma de Trent e de la Region autonoma Trentin – Südtirol, “Pedies” l va fora su Trentino Tv – canal 10 Prov. de TN- vigni sabeda da les 18.00 (sie da sera), de domenia da les 13.30 (mesa la does domesdì) e de lunesc da les 11.30 (mesa les doudesc).

L program ades l va fora ence sun AltoAdige TV – canal 11 de BZ - vigni domenia da les 18.00 (sie da sera).

Se pel veder duta la puntates ence sul canal YouTube de TV Ladina sot chest link:

<https://www.youtube.com/@TvLadina>

opuramente se pel veder i servijes un a un su la piata Facebook de TV Ladina
<https://www.facebook.com/TelevijionLadina>

Traduzion di Servijes Linguistics e Culturèi del Comun general de Fascia

(cdt)